



Ofize/Amt/Ufficio: Secretariat/Sekretariat/Segreteria

Resp./Verantw./Resp.: Dr. M.Willeit / K. Campe

☎ 0471-843139

✉ info@laval.it

Vale la data del protocollo del Comune.

Es gilt das Protokolldatum der Gemeinde.

Al vel la data dl protocol dl Comun.

## A V V I S O

## BEKANNTMACHUNG

## A V I S

**Vendita di terreni a  
Strada Santa Berbura****Verkauf von Gründen in  
Strada Santa Berbura****Venüda de grunc a  
Strada Santa Berbura**

Si rende noto ai sensi dell'art. 14 LP 22.10.1993, n. 17, che è pervenuta la seguente domanda di vendita di terreni di proprietà del Comune:

Im Sinne des Art. 14 LG 22.10.1993, Nr. 17 wird bekannt gegeben, dass folgendes Ansuchen um Verkauf von Gründen im Eigentum der Gemeinde eingegangen ist:

Al vëgn lascé alsavëi aladô dl art. 14 LP 22.10.1993, nr. 17, che al é gnü ite la domanda suandënta de venüda de terac de proprieté dl Comun:

**Costabiei Hermann****Costabiei Hermann****Costabiei Hermann**

**Vendita di:  
in CC La Valle  
25 m<sup>2</sup> della p.ed. 545  
di proprietà del Comune**

**Verkauf von:  
in KG Wengen  
25 m<sup>2</sup> der Bp. 545  
im Eigentum der Gemeinde**

**Venüda de:  
te CC La Val  
25 m<sup>2</sup> dla pdf 545  
de proprieté dl Comun**

Le persone interessate hanno il diritto:

Die interessierten Personen haben das Recht:

Les porsones interessades á le dërt:

- di essere informate sullo stato del procedimento;
- di prendere visione degli atti di procedimento e di ottenerne copie;
- di presentare durante il periodo di pubblicazione del presente avviso memorie scritte e documenti.

- über den Stand des Verfahrens in Kenntnis gesetzt zu werden;
- in die Verfahrensunterlagen Einsicht zu nehmen und Kopien davon zu erhalten;
- während der Veröffentlichungszeit dieser Bekanntmachung schriftliche Stellungnahmen einzubringen.

- de conësce la situaziun dla prozedöra;
- de tó vijiun y de ciafé copies di documënc dla prozedöra;
- de presenté intratan la perioda de publicaziun memories scrites y documënc.

Il presente avviso viene pubblicato per la durata di 30 giorni.

Diese Bekanntmachung wird für die Dauer von 30 Tagen veröffentlicht.

Chësc avis vëgn publiché por la dorada de 30 dis.

Responsabile del procedimento è la Segretaria comunale, Dr. Monica Willeit, Tel 0471 843139, E-Mail [info@laval.it](mailto:info@laval.it)

Verantwortliche des Verfahrens ist die Gemeindesekretärin, Dr. Monica Willeit, Tel 0471 843139, E-Mail [info@laval.it](mailto:info@laval.it)

Responsabla dla prozedöra é la Secreteria de comun, Dr. Monica Willeit, Tel 0471 843139, E-Mail [info@laval.it](mailto:info@laval.it)

La Segretaria comunale / Die Gemeindesekretärin / La secreteria de comun  
Dr. Monica Willeit

(firmato digitalmente / digital signiert / firmé digitalmënter)